

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL

Año 1

San José, Costa Rica, 2 de Junio de 1907

N ° 21



SRITA MARTA TINOCO

Bella y de estirpe muy alta  
imponer en toda ocasión  
su elegante distinción,  
entre lo que más resalta.  
Ningún encanto le falta

á su adorable belleza  
y es de la altiva nobleza  
que, sin armas ni blasones,  
reina en todos los salones  
por su propia gentileza.

C.



## EL FIGARO

REVISTA SEMANAL

EDITOR

J. CALSAMIGLIA

ADMINISTRACIÓN

LIBRERÍA DE IGLESIAS HNOS.

Suscripción mensual — C 1-00

Apartado de Correo 437

## Información y Crítica

Aquí somos muy cómicos y como lo somos de lo malo, resultamos ridículos.

Ahora San José entero se ocupa de la Compañía Cousirat y unos dicen que es blanca otros que es negra. Apenas comprendemos semejantes desatinos. Porque, digan que no, es descabellado eso de tomar partido en asunto tan baladí y de poco momento.

¡Que á Ud. don Florencio no le gusta la Compañía! A mí sí, y en paz. Esto es lo lógico, y no que me empeñe en convencer y persuadir al buen señor. Si él tiene oídos para oír y ojos para ver; y si ve y oye con su gusto; y si halla que para ser artista de zarzuela requiere la mujer ser presentable y el hombre guapo, ya que lo endeble de esta clase de músicas es incapaz de producir la emoción artística, el *frisson* que desvanece las formas y tiembla las facultades á un grado de placer tan superior que vibran sólo en la región de lo ideal; si, digo, don Florencio posee delicadezas de oído que le asesinan en el preciso instante en que mis orejas de atávico salvaje se complacen en un chillido, ó en un grito ó en tal desafinación; no es posible que nos armonizemos así salgamos á singular ba-

talla ó llevemos más legiones por barba que Napoleón, Alejandro y César á que disputen nuestra razón entre lodo, sangre y humo.

Digo, pues, que es preciso dejar á cada cual; y en este pueblo democrata por la sangre y las costumbres, permitir la expansión que le gusta. Allá él si tiene bueno ó malo el paladar; y los que no aman el berrido que no se metan pastores y que no vendan manteca los que padecen con el gruñir.

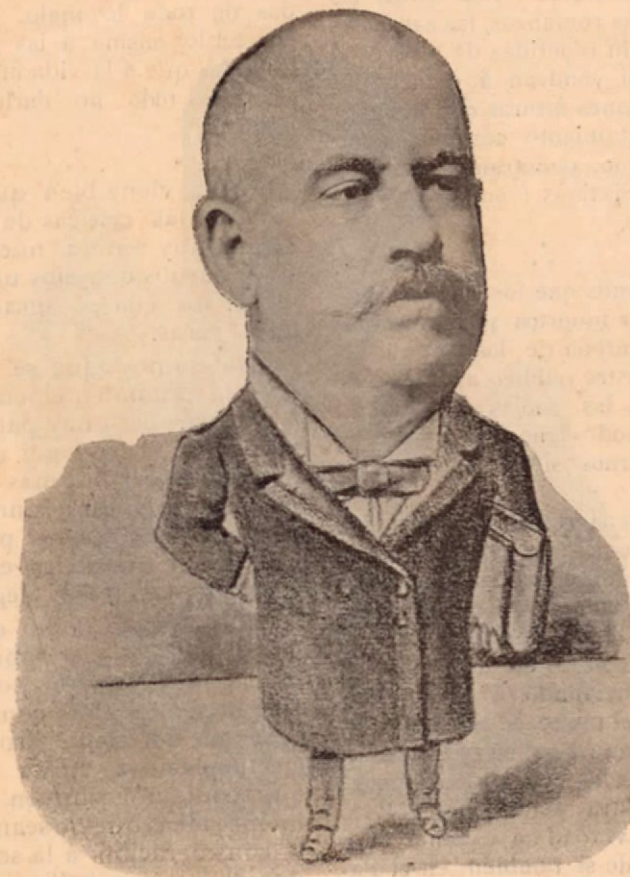
De mi parte, soy hombre tolerante; y como pienso ir al teatro, primero por las bellezas costarricenses y último por las mismas bellezas, *á mi no me importa que llores ó rias*. Gozo con la vista, sumiéndola en los palcos; entreteniéndola en la galería, dándole descanso en el *plafond*, ó haciéndola correr á saltitos de luneta á luneta como una mariposa sobre las flores. Tocante al oído, soy medio merader, así es que no tengo ni el trabajo de poner oídos de tal; por otro lado estamos en invierno y es fácil, tan fácil, escuchar ciertas cosas como quien oye llover!

Tendré desde luego funciones de gala, más que el respetable público. Unas, las que así se llaman en el lenguaje corriente, y otras, las mejores, cuando *en petit comité* no tenga ojos más que para admirar á la belleza más bella y más amada, y oídos no más que para contarme los latidos del corazón.

\* \*

Esto no es verso pero es verdad; merecería el escape lírico que se le pusiera en solfa. Y si tal sucediera habríamos hecho algo nuevo para el teatro dejándonos de vejesterios. Por que compadre, cuidado que son ancianas las zarzuelas con que vienen á sorprender nuestra notoria incultura estos mártires, peregrinos del arte, nuevos religiosos descalzos que han

## Los Hombres del Día



Si mi musa juguetea,  
soy artífice que labra  
las joyas de la palabra  
con el cincel de la idea;  
mas cuando airada chispea

mi viril inspiración,  
aceros fulgentes son  
los apóstrofes acerbos  
con que hiero á los proterbos  
y defiendo á la Razón.



emprendido por millares la civilización americana, ó si se quiere la explotación á la legua, aquí donde hay tanto territorio que medir.

Significa esto, que se trata, como en toda religión, de conservadores y que á continuar las cosas así, al cabo de algún tiempo será Costa Rica un conservatorio vivo. Los aires, las canciones, las romanzas, las zarzuelas íntegras serán repetidas de padres á hijos; y aquí vendrán á escucharlas las generaciones futuras con la veneración y acatamiento con que, sombrero en mano, penetramos ahora en las capillas Sixtinas ó en las galerías de un museo.

Pero dejemos que los muertos entierren á sus muertos y regresemos del sacro Panteón de las antigüedades; que nuestro público aplauda frenéticamente las viejas creaciones. Después de todo tenemos el derecho de emocionarnos si los antepasados nos visitan.

Y vamos á Heredia donde también están resolviendo problemas que se relacionan con la antigüedad más remota: si descendemos ó no del mono.

Así al ojo se nos ocurre dividir la *capital de las flores* en dos. ¿Es el individuo aficionado á las monas? Desciende del mono. Si no pasa esto, ya tiene asegurado su parentesco, derecho, derecho, con nuestro padre Adán y nuestra madre doña Eva. Aunque en verdad no estamos muy convencidos de si también en el Paraíso no jugaría el mono papel importante.

Sin terciar en la cuestión.—Dios nos libre—aconsejamos á aquellas gentes que se dejen ahora de rabos y animalerías. Piensen en algo más positivo, más serio, más moderno; y recuerden que

el mono no ve su rabo

porque lo tiene trasero; mas siempre tiene delante el rabo del compañero.

Persigan—como en la industria—las malas imitaciones, así se trate de la imitación de Cristo; y si no desean que la especie prospere que corran y persigan las monas, madres fecundas de todo lo malo. Guerra sin cuartel lo mismo á las monografías liberales que á la vida monacal.

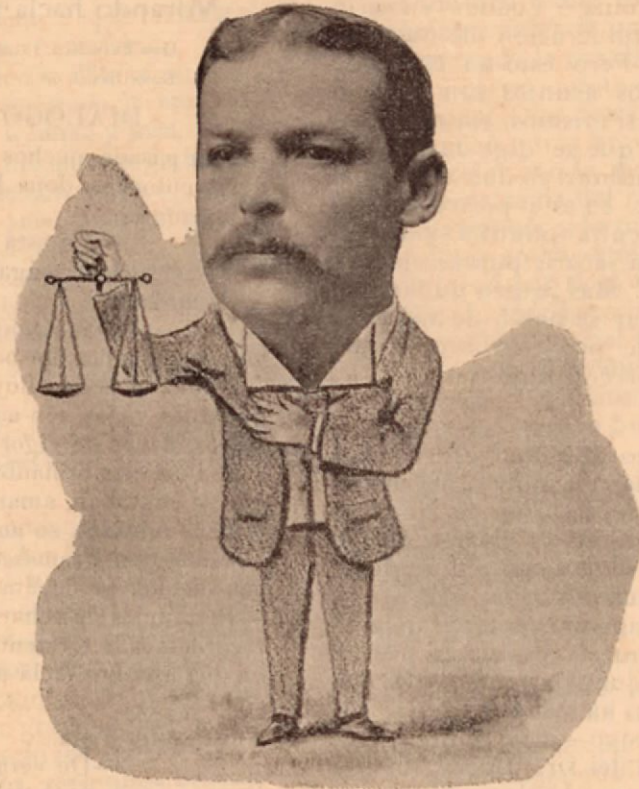
Sobre todo no darle la lata al público.

Ahora viene bien que nos refiramos á las críticas de *La Prensa Libre*, muy señora nuestra, que se sirve darnos consejos un poco velados, los cuales agradecemos de todas veras.

Confesamos que se nos fué un poco la pluma en el cuentecito de la lotería; pero hay palmaria contradicción al decir por un lado que lo pueden leer los más castos ojos sin que provoque sonrojos, y por otro que las señoritas pudieran tomar á mal que se les estampe allí donde triscan frases alegres.

Ellas—valga como declaración de principios—de sobra conocen los sentimientos que nos inspiran. La pureza del alma como la transparencia del cielo, provocan una cierta placidez en la mirada del que contempla; huyen del pensamiento ideas que no sean de respeto y consideración á la sola vista de una de nuestras bellas; por sus antecedentes y por la gallardía de su figura representan nuestro orgullo, son emblema de nuestro valer; bandera de la vanidad costarricense ante las naciones extranjeras.... Para ellas serán nuestros mejores pensamientos por ser la fuente más pura de inspiración á que podemos acercarnos.

## Los Hombres del Día



Penetra la vista mía  
los humanos corazones  
y analiza las pasiones  
en que el alma se extravía;  
estudio el movil que guía

la mano del criminal,  
doy al «Código Penal»  
su justa interpretación  
y sé encontrar la razón  
que flota entre el bien y el mal.



Pero la revista es así como la vida que tiene de todo; y hé aquí que un colaborador envía sus producciones sin pensar en Juana ni en Petra y por él sacamos un regaño—¡Sea por Dios!

Para deslindar los campos de nuestro periódico deberíamos tener espacio mayor.—Se queja *La Prensa* de que no se sabe cuándo hablamos en broma ó cuándo en serio por la involucreción de nuestros párrafos.—Pero esto no es cargo de peso: los asuntos son serios ó risibles en sí mismos, sin respicencias á lo que se diga de ellos; si bien coincidimos en una cosa cual es que todo en este pícaro mundo tiene su oculta puntilla y que si uno se da á sacarle punta, no hay nada serio. Mas ¿quién dudaría de que en serio se habla de nuestros hombres de pro y en broma del Congreso *verbigratia*?

El último domingo estuvo San José de gala con motivo del matrimonio Tinoco-Durán de que han informado todos los diarios. Es ella una gentil señora, poseedora de todos los encantos que más arriba nos complacíamos enumerando en honor de nuestras mujeres; y él un caballero que aparte de otros merecimientos ha sabido llamarse digno dueño suyo—¿Qué más?

La casa del Dr. Durán fué por algunas horas el palacio encantado donde á cambio del esplendor que la cortesía social tributaba á las familias ese día enlazadas, recibió la sociedad una muestra de la infinita y amable cultura característica de los festejantes.

El sabio médico, tan querido de todos, á quien agradecen innúmeras personas el alivio de sus males

y aún algunas poder disfrutar de la vida, recibió con este motivo las seguridades del prestigio con que es conocido y respetado por todos los costarricenses.

La dicha suele mostrarnos á ratos—y esa boda lo confirma—que no escatima sus favores á los mortales cuando son dignos de alcanzarla.

### Mirando hacia atrás

DON FRANCISCO 70 años.

DOÑA BERTA 60 ..

#### DIÁLOGO

—Han pasado muchos años desde entonces, doña Berta; la juventud....

—Ya está muerta

—Y vivos los desengaños.

—Recordais?

—Sí ¡Quién pudiera volver á tiempos tan bellos...!

—Nadie, al vernos hoy, dijera que estos viejos, son aquellos mozos, llenos de vigor y de ilusiones brillantes que se contaban, amantes, con sus miradas, su amor.

—Vaya, don Francisco, vaya, cancelemos esa cuenta.

—Pero antes de echarle raya, recordemos la tormenta ya que estamos en la playa.

.....  
Fuiste muy linda....

—De veras?

Pues tú fuiste muy galán.

—Las venturosas quimeras pasadas... ¿Dónde estarán?

Recuerdas un incidente?

—El de la ventana?

—Sí.

—Yo estaba loca, y salí á tu reclamo insistente; para ocultar mis sonrojos contemplaba las estrellas.

—Yo no me fijaba en ellas por extasiarme en tus ojos. Y si no es causarte agravios....

—No temas, hombre.

—Confieso

que intenté estampar un beso en tus adorables labios... No me atreví....

—(Tonterías).

—Después le plugo al destino separar nuestro camino alejando nuestras vías.

—Esa noche... ¡qué tormento! al escuchar tu reclamo;

al oírte decir: «Te amo»;

con reconcentrado acento;

al verte, trémula y loca,

puesto á mis plantas de hinojos,

pidiéndole con los ojos

besos de amor á mi boca....

Era jóven ¡ay de mí!

Y tu mi amante rendido....

¡Si te hubieras atrevido...!

—Ay! ¿Por qué no me atreví?

AILGIMASLAC.

### De Barro y de Mono

La procedencia del hombre discuten los heredanos: unos nos hacen de mono y otros nos forman de barro; mas no logran convencerse y el asunto va tomando proporciones que pudieran originar grandes daños. Informaciones pendientes, discursos, sermones bravos, indirectas en las calles, corrillos, grupos... el diablo! Y á seguir así las cosas, si en el error los dejamos, bien pudiera resultar que se hicieran mil pedazos.

—  
Dios formó, señores míos, un gran muñeco de barro,

le dió vida y... don Adán, nuestro abuelo, salió andando. Luego se puso á pensar (mejor no hubiera pensado) en que el pobre estaba solo y que le faltaba *algo*. De acuerdo con don Adán arrebatóle un pedazo de su cuerpo: una costilla, según dice San Horacio, con la cual el cuerpo de Eva estaba confeccionando, cuando una mona furiosa, habrienta saltó de un árbol y agarrando la costilla echó á correr cuesta abajo. Se le puso Dios detrás, la alcanzó y tras breve rato de forcejar con la mona que tenía asida del rabo, se lo arrancó, y la maldita, del dolor no haciendo caso, se internó por la montaña y bocado tras bocado se engulló lo que el origen habría sido, á no dudar, de la señora del mundo, madre del género humano.

—  
Pues hombre - se dijo Dios - el asunto no está malo: para formar la mujer basta y sobra con un rabo. Y nuestra madre doña Eva hecha quedó de un *monazo*! La vió Adán y..... vino entonces la historia aquella del diablo, que convertido en serpiente se fué metiendo por bajo en aquel lugar sublime de nuestros padres encanto. En fin, la historia que todos sabemos; la del manzano.

—  
Ambos estais en lo cierto, mis queridos heredanos: de mona por nuestra abuela, por nuestro abuelo de barro. Este el origen del hombre



es sin duda, origen sano, cuya discusión á ustedes los dejara mal parados si no explico yo el misterio que á mí en sueños San Horacio me explicó hace pocas noches. Con que paz! y adios muchachos.

### Estás fresco!

SR. DON AQUILLO J. ECHEVERRÍA.

LIMÓN.

Dicen - y te compadezco por tal aseveración, que te has metido en Limón á periodista.... ¡Estás fresco! Periodista... Yo pregunto, por gusto de preguntar: ¿podrás, en esa, tratar con frialdad algún asunto? ¿Podrás ser juez sin ser parte, y discutir las cuestiones todas, sin acalorarte al sentar tus conclusiones? Lo dudo! Porque si el día escoges para escribir, nunca podrás discutir ningún tema á sangre fría. Habitando en ese asilo del calor, según infero, vas á perder muy ligero la frescura de tu estilo. Y, lo digo francamente, en ese clima caliente, por primera vez quizás, la vida te ganará con el sudor de tu frente.

AILGIMASLAC.

### CRONICA

El Jueves de Corpus fué divertido, es decir: hubo muchas diversiones. Altares por la mañana, toros por la tarde y zarzuela por la noche: un día completo. Esto prueba que nosotros nos pasamos de extremo á extremo, ayer, no más no tenia-

mos donde pasar un rato de esparcimiento, hoy no tenemos dinero para pagar las muchas formas de conseguir el solaz que se nos presentan. Es verdad que la primera de las funciones enumeradas es gratuita. No se escandalice nadie si consignamos en la lista de las diversiones á los altares, porque esto es más verdad que el sol. Muy lejos de querer cumplir como buenas cristianas están las encantadoras muchachas que se prenden con mil alfileres para asistir á las procesiones; á ellas se vá con objeto de lucir elegantes tocados, de jalar algo con los pretendientes recién estrenados y con otros objetos por el estilo; pero nunca con ánimo de ganar méritos para la vida eterna.

**La corrida de toros.** Donde menos se piensa salta la liebre: en la corrida de ayer saltó «Montañeito» poniendo inesperadamente dos grandes pares de banderillas.... ¡Bravo! «Bravo» resultó.... bailarín y «Chaleco» resultó...., orador, es decir, todos resultaron algo, menos «Petrita» y «Cuberito» que no resultaron nada por esta vez.

No pudimos escuchar el elocuente discurso que les pronunció «Chaleco» á Chilo y á Miniatura; pero debió ser notable á juzgar por la gran ovación con que fué premiado.

Las seis infelices cabritas que, con el nombre de toros, salieron al redondel, no supieron que parranda era aquella en la cual mientras uno estaba arrodillado, otro corría con una garrocha, el de más allá con unas banderillas «apagadas» y todos formaban una tremolina de Dios es Cristo. Amén.

**En el Teatro.** El *Cake-walk* bailado por la señora Crespo y por el señor Diestro fué aplaudido con delirante entusiasmo. Ella hizo un derroche de sal trastornador y él

un derroche de garbo. Ambos estuvieron pródigos y el público más pródigo que ambos al tributarles sus aplausos.

El *Chateaux margaux* es una especialidad de la señora Millanes y no es preciso decir que su inimitable risa, argentina como una cascada de perlas, fué por unos instantes el deleite de los espectadores.

Diestro salió airoso en los tres distintos tipos que le tocó caracterizar, sobre todo en el de Tarugo de «El puñao de rosas» en que puso de relieve sus grandes facultades de artista notable; no lo decimos nosotros, lo dicen las estrepitosas ovaciones que supo arrancar y las adorables lágrimas que empañaban muchas de las deslumbradoras pupilas que unían sus fulgores á los de las lamparas para multiplicar la luz de aquella sala del teatro, llena por completo la noche del jueves.

Gusta ó no gusta la compañía? Esto es cuestión de opiniones; pero lo cierto es que los aplausos menudean y los llenos también.

**Adriana Carranza.** El retrato de esta encantadora señorita que honró nuestra página principal del número anterior, desgraciadamente estuvo mal presentado. No sabemos á quién achacar la culpa, si al grabador ó al prensista; pero sea lo que fuere, debemos una satisfacción al público, ya que lo privamos de contemplar los mil encantos de aquel rostro simpático y nos prometemos enmendar el hierro, reproduciendo, en uno de los próximos números, un buen retrato de Adriana, á quien rendidamente pedimos perdón por haber dado á la publicidad un fotograbado que está muy lejos de reproducir todas las seducciones del original.

En «Páginas Ilustradas» se publica un bello soneto de Lisimaco Chavarría. Esta composición, notable por el fondo y por la forma, honra á su autor. Notamos eso sí, un defecto que sería pequeño si se tratara de un poema, por ejemplo; pero que tratándose de un soneto no puede dejar de tomarse en cuenta: el siguiente verso, tercero del primer terceto, resulta un endecasílabo de doce sílabas:

\*Y-tor-nael-buey-de-su-la-bor-con-clu-i-da\*

A Chavarría, cuyo nombre alcanza ya, con razón, un puesto preeminente entre la lista de nuestros literatos, no se le pueden perdonar estas *pequeñeces*.

**El Sr. Presidente de la República,** infatigable en la árdua tarea de conseguir el bien de la patria, salió, en la madrugada del jueves pasado, con rumbo á San Carlos, para practicar en aquellas feraces regiones de nuestro suelo, un viaje de inspección que seguramente redundará en beneficio del país.

**Contestación.** De manera discreta, y consiguiendo una victoria en el terreno del derecho (según nuestro concepto) el ministerio de RR. EE., de Costa Rica, contestó la nota dirigida á este Gobierno, por la cancillería de Nicaragua, referente al «Pacto de Corinto».

### Chispazos

—Doctor, como más que un búfalo, trabajo como un buey, duermo como un lirón, sudo como un caballo....

El doctor interrumpiendo:

—Basta! Ud. sólo se salvaría vi-  
viendo en la Arca de Noé.

—Aquí tiene los cien colonos que me prestó el otro día.



—Ah! Ya recuerdo; se me había olvidado.

—Caramba!.. ¿por qué no me lo dijo Ud, antes?

—Tiene camisetas de punto?

—No tenemos.

—Y de coma.

—Tampoco.

—Entonces aquí solamente venden ropa sin ortografía.

En una mesa redonda:

—Le advierto, caballero, que hace un rato me está Ud, majando los pies sin consideración.

—¡Dispense señor mío, creí que eran los pies de su señora!

Se dice que las mujeres solamente aman una vez: pues lo mejor que pueden hacer los hombres es uir de esa vez única.

En la galería de «El Nacional».

Oyendo cantar el coro:

—Hombrré, por qué cantarán todos á la vez?

—Para acabar más pronto.

En el Liceo:

El profesor de matemáticas.—

¿Cual de Uds. tiene caballo?

—Yo; señor.

—Cuánto camina en el, por hora?

—Dos leguas.

—Caminando con esa misma velocidad continuamente ¿cuánto tiempo tardaría Ud, en llegar á la luna?

—Eso depende del estado de los caminos.

SABATINO es, en verdad, hombre venturoso, pues calza los más lindos piés de esta bendita ciudad. Muchos, viendo el pié divino de la mujer á quien aman, de envidia llenos, exclaman; ¡ay, quien fuera SABATINO.

Todas las noches, sin pena, á la salida del Teatro gaste usted siquiera *un cuatro* en el café de VALBUENA Allí dan por bajos precios, pero sin cobrar el lujo, lo que en hoteles de pujo cobran tan caro á los necios.

## LÍNEA DE VAPORES

### De la United Fruit Company

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores «LIMÓN», «SAN JOSÉ» y «ESPARTA.» Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas salen los Domingos directamente para Boston.

Pasaje de ida. . . . \$ 60-00 Oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . \$ 110-00 » »

Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida. . . . \$ 50.00 Oro americano

Pasaje de ida y regreso . . . \$ 80.00 » »

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

R. J. SCHWEPPE

Administrador,

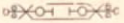
Limón, 30 de Mayo de 1907.

## FÁBRICA DE PUROS DE EGBERT MARCH

(Frente al mercado, contiguo á la Proveedora)

Única fábrica donde se elaboran los mejores puros de Costa Rica. Tabacos de primera, se despachan órdenes á provincias siempre que lleguen acompañadas de su importe.

### Pida siempre cerveza SCHLITZ

LA MAS PURA  LA MEJOR

Única agencia en Costa Rica

AL SIGLO NUEVO

A. Herrero y Co.

### BOTICA DEL COMERCIO

CARLOS A. SILVA

(Antes Durán y Núñez)

Importación constante de drogas de las MEJORES MARCAS de Estados Unidos y Europa.

Grandes surtidos en PERFUMERIA y JABONERIA de los mejores fabricantes de Europa.

 **PRECIOS BAJOS** 

### SASTRERÍA DE MIGUEL VELAZQUEZ M.

(Contigua á la Ferrreteria de José P. Rodríguez)

Esta sastrería aumenta cada día su clientela debido á la especialidad de sus géneros, buena clase de materiales y prontitud en la

ENTREGA DE LAS OBRAS

**Precios moderados:** trabajo esmerado: es el lema de su propietario.

### JABONERÍA de Teodoro Roiz PUNTARENAS

La mejor, la más antigua, la que emplea los mejores materiales y la que más barato vende.

*Dr. C. J. Silva*  
Dentista

Gabinete Dental

Calle de la Estación  
Frente á Pagés y Cañas

### CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA

MARIANO STRUK

(100 varas al norte de La Mascota)

Se hacen cornisas, altares, púlpitos y toda clase de adornos para iglesias.

**PRECIOS BAJOS**  
**GARANTÍA EN LOS TRABAJOS**

## PURIFICACIÓN

Este es el remedio más poderoso y eficaz para la curación de **SÍFILIS** en todas sus manifestaciones: LAS ÚLCERAS GRANOS y cualquiera de las enfermedades que procedan de las impurezas de la sangre. Unico depósito **BOTICA DE PARÍS**

**CONSULTORIO DEL Dr. TAMAYO**



**TIENDA DE NOVEDADES  
MANUEL ROMERO**

—RENOVACIÓN CONSTANTE DE MERCADERÍAS—

**SURTIDO COMPLETO** Especialidad en ropas interior  
para señores, caballeros y niños.

En esta tienda se rifará las ventas de un día de cada mes, pídase siempre el tiquete con el valor de la compra y fecha del día.

**Manufactura de Calzado**

SOCIEDAD ANÓNIMA

**PUENTE DE LA FÁBRICA**

Grandes surtidos de calzado para caballeros y niños. Especialidad en calzado para señoras.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Gran Fábrica y Almacén de Muebles  
de Jorge Morales Bejarano

Donde se hace desde el mueble más sencillo hasta el más lujoso.

—SE EMPLEAN LAS MEJORES MADERAS—

Por su hermoso taller eléctrico se despachan los pedidos inmediatamente.

**TRAUBE** Gran Fábrica  
de Cervezas

Fábrica de Aguas Gaseosas \*

\*

Fábrica de Hielo

LAGER BIER

BLANCA Y MARCA

ESTRELLA

**Dr. E. A. Friis**

— DENTISTA —

Usa los procedimientos más modernos y garantiza sus trabajos.

— EXTRACCIONES SIN DOLOR. —

**LÍNEA**

HAMBURGUESA AMERICANA

SERVICIO ATLAS

La que mejor y más rápido servicio presta para la exportación de café y la más cómoda para pasajeros.

**John M. Keith**

*Representante.*

**Empresa Nacional de Tenería**

Sociedad Anónima

El calzado más elegante, más duradero y más barato se encuentra en el

**ALMACÉN DE CALZADO**

(Bajos del Hotel Francés)

ESPECIALIDAD EN ZAPATITOS PARA NIÑOS \* \* \* **Garantía en Calzado á la medida**